

А. А. Ежгурова, Л. Г. Просвирнина
МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
НА БАЗЕ ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТФОРМЫ MOODLE
В РАМКАХ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ

В данной статье авторы анализируют опыт обучения иностранному языку на платформе системы электронного обучения Moodle в неязыковом вузе в рамках педагогической технологии смешанного обучения. Центральным объектом исследования являются интерактивные инструменты виртуальной образовательной платформы Moodle, которые обеспечивают формирование общекультурной коммуникативной компетенции у будущих бакалавров. Рассмотрен опыт применения электронной платформы Moodle на материале дисциплины «Иностранный язык». Описаны ключевые характеристики системы Moodle, оценены возможности и эффективность применения этой платформы в обучении иностранному языку и выявлены основные методические особенности при работе с этой системой.

В своей статье авторы используют следующие методы научного исследования: анализ теоретической литературы по теме российских и зарубежных авторов, системный метод и метод сравнения, эмпирическое исследование путей применения инструментов системы электронного обучения Moodle.

Актуальность данного исследования заключается в том, что на современном этапе развития образования большинство вузов с целью соответствия новым образовательным стандартам активно внедряют электронное обучение при подготовке студентов нового поколения, при этом вопросы, связанные с методами и качеством обучения, являются первостепенными.

Также авторы рассматривают технологию смешанного обучения как современную педагогическую технологию, которая позволяет более эффективно использовать преимущества как очного, так и электронного обучения, и устранить или взаимно компенсировать недостатки каждого из них.

В заключении авторы статьи делают вывод о том, что рассмотренные технологии могут быть активно и эффективно использованы при обучении иностранному языку, а также способствовать формированию основных видов коммуникативных умений и общекультурной коммуникативной компетенции у будущих бакалавров.

Ключевые слова: электронное обучение, смешанное обучение, электронная платформа Moodle, обучение иностранному языку, общекультурная коммуникативная компетенция, методические особенности.

Основной целью современной системы высшего профессионального образования является подготовка конкурентоспособных специалистов и создание условий для формирования профессиональных качеств и развития личности, способной адаптироваться к современным социальным и экономическим преобразованиям. Интенсивное развитие техники и технологий, возрастающий объём информации и скорость её обработки, высокая конкуренция на рынке труда, расширение международного сотрудничества и возникновение процессов глобализации требует от специалистов обучения в течение всей трудовой деятельности и хорошего владения иностранным языком, в том числе и профессионально ориентированным. Именно поэтому особую актуальность приобретает формирование общекультурной коммуникативной компетенции у будущих бакалавров, а вопросы, связанные с методами и качеством обучения, являются первостепенными.

На современном этапе развития образования при подготовке студентов нового поколения большинство вузов с целью соответствия новым образовательным стандартам активно внедряют электронное обучение, так как оно поддерживается государством в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» [7].

Современные средства обучения, в том числе инструменты электронного дистанционного обучения, предоставляют преподавателям широкие возможности для реализации компетентного подхода, обеспечивая комплексное всестороннее развитие личности студента через изучаемые предметы. С помощью дистанционных образовательных технологий можно не только переложить на плечи компьютера ряд рутинных педагогических действий, но и организовать качественное, индивидуальное, дифференцированное обучение [5].

Наша статья посвящена исследованию технологии смешанного обучения как современной педагогической технологии, а также исследованию электронной платформы Moodle как инструмента смешанного обучения. Целью нашей работы мы ставим оценить возможности и эффективность применения этой платформы в обучении иностранному языку, и наряду с этим выявить некоторые методические особенности при работе с данной системой.

Целью обучения иностранному языку на неязыковых факультетах вузов, является формирование личности, демонстрирующей способность и готовность к коммуникации на иностранном языке. Эта способность и готовность к иноязычному общению должна формироваться с учётом современных требований, предъявляемых к выпускнику вуза, то есть должны учитываться условия, в которых специалисту предстоит осуществлять свою дальнейшую трудовую деятельность. Данная

цель, условия, а также принципы обучения (общедидактические, психологические, методические) определяют выбор форм и средств обучения, применяемых в современном вузе [8, с.152].

На современном этапе развития образования, технологию смешанного обучения (Blended Learning) считают одной из наиболее эффективных форм обучения иностранным языкам. Эта технология представляет собой сочетание аудиторной и дистанционной форм обучения. Смешанное обучение – понятие не новое, оно возникло ещё в XX в., но в последние десятилетия данная модель стала особенно популярной в высшей школе [4, с. 53]. В отличие от многих других педагогических технологий, смешанное обучение не имеет конкретного авторства и складывалось во многом спонтанно, в результате многочисленных попыток изменить существующие методы и принципы обучения. Такая спонтанность и многофакторность развития смешанного обучения вызывает сложности при анализе данной технологии, которые начинаются с попыток сформулировать чёткое определение [3, с. 2]. Термин «смешанное обучение» изначально был расплывчатым, охватывая широкий спектр технологий и педагогические методы в различных сочетаниях. Диапазон определений «смешанного обучения» был настолько широк, что практически любой опыт обучения, в котором использовались несколько образовательных технологий, квалифицировался как «смешанное». В 2006 году, в статье Бонка и Грэхэм «Справочник смешанного обучения», появилось первое отчётливое определение смешанного обучения, которое отражало его основные особенности: «Смешанное обучение — это система обучения, основанная на сочетании очного обучения (обучения лицом-к-лицу) и обучения компьютерными средствами» [9, с. 5]. Ещё более детальное определение даёт Институт Клейтона Кристенсена: «Смешанное обучение-это не то же самое, что обучение, богатое технологиями. Оно выходит за рамки персональных компьютеров и высокотехнологичных гаджетов. Смешанное обучение включает в себя использование Интернета, чтобы позволить каждому студенту более персонализированный опыт обучения, включая усиление контроля студентов над временем, местом, путем и темпом обучения» [10]. В докладе, озаглавленном «Определение смешанного обучения», исследователь Норм Фризен предполагает, что в его нынешней форме смешанное обучение «обозначает диапазон возможностей, представленных путем объединения интернета и цифровых средств массовой информации с устоявшимися формами, которые требуют физического присутствия в классе преподавателя и студентов» [11]. Однако, в связи с расширением разнообразия компьютерных технологий, появлением понятий «электронное обучение» и «мобильное обучение», а также с использованием в моделях смешанного обучения цифровых ресурсов в режиме офлайн, Т.В. Долгова формулирует определение несколько иначе: «Смешанное обучение – это образовательная технология, в которой сочетаются и взаимодействуют очное и электронное обучение с возмож-

ностью самостоятельного выбора учеником времени, места, темпа и траектории обучения» [3, с. 3].

Таким образом, технологию смешанного обучения можно рассматривать как образовательную концепцию, в рамках которой сочетаются традиционная форма аудиторного обучения с элементами электронного обучения, в котором используются специальные информационные технологии, такие как компьютерная графика, аудио и видео, интерактивные элементы и т.п. [12, с. 3]. Этот подход позволяет совмещать традиционные методики и актуальные технологии, а также предоставляет возможность контролировать время, место, скорость и способ изучения материала. Данная модель обучения не предполагает полного отказа от традиционных методик обучения, и объединяет в себе как преимущества очных занятий (контакт с преподавателем, групповые методы работы, языковую и речевую практику, возможность обратной связи), так и преимущества дистанционного обучения (индивидуальный подход, дифференциацию обучения, широкие возможности осуществления проектной деятельности, оптимизацию самостоятельной работы, формирование языковых и речевых навыков и умений) [8, с.152-153].

Используя технологию смешанного обучения при обучении иностранным языкам, можно применять разнообразные возможности современных интернет-технологий, реализуемые в таких сервисах, как образовательные и информационные сайты, порталы, базы данных, интернет-словари, электронные библиотеки. Применение этих средств в процессе обучения повышает мотивацию студентов, обеспечивает разнообразие и аутентичность материала, способствует развитию самостоятельности студентов, их творческих способностей, формирует информационную компетенцию учащихся. Вместе с тем использование названных технологий имеет существенные недостатки, такие как разрозненность материала, часто несоответствие их информационного наполнения уровню обучаемого, неприспособленность сервисов к образовательным целям, избыточность информации, невозможность или недостаточность контроля и оценивания успешности обучения [8, с.152-153].

Исходя из этого, мы приходим к выводу, что, хотя использование для обучения таких источников информации и материалов может быть достаточно продуктивным и эффективным, их применение должно быть тщательно продуманным и методически обоснованным.

Что касается обучения иностранному языку в неязыковом вузе, то следует отметить, что именно модель «смешанного обучения» является более эффективной, так как позволяет учитывать специфику самой дисциплины, особенности и разный уровень подготовки студентов [1, с. 82]. В нашем вузе эта технология обучения реализуется согласно положению об электронной информационно-образовательной среде в НОУ ВПО «Сибирский институт бизнеса и информационных технологий», которое определяет совокупность требований к назначению, структуре и порядку функционирования данной среды [6].

Одним из инструментов смешанного обучения является открытая электронная обучающая платформа Moodle, которая и используется в нашем институте. LMS Moodle (Learning Management System) – система управления обучением, которая позволяет создавать сетевую среду виртуального электронного обучения, включающую в себя средства подготовки и доставки образовательного контента, а также средства управления образовательным процессом [2, с.27]. LMS Moodle – это одна из наиболее популярных систем дистанционного обучения в России (сокращённо — СДО). Moodle полностью бесплатен, его можно свободно скачивать, устанавливать, изменять и т.д. Эта платформа подходит для организации дистанционного обучения любого уровня – от персональной СДО до системы электронного обучения крупного образовательного учреждения.

Использование системы организации обучения Moodle в учебном процессе было рассмотрено многими российскими и зарубежными авторами. В данных исследования выделяют следующие функциональные возможности данной программы:

- распределение аудиторных и внеаудиторных часов в рамках курса дисциплины;
- создание модульного обучения, каждый модуль представляет собой законченный блок информации;
- сохранение в цифровой форме большого количества аутентичной информации;
- использование разнообразных форм контроля;
- повышение у обучающихся интереса и мотивации к изучению иностранного языка через разнообразные, отличные от традиционных, учебные материалы;
- создание индивидуальных наборов учебно-тренировочных материалов;
- возможность интерактивного взаимодействия преподавателя и студентов (форумы, чаты и т.д.) [2, с.27].

Таким образом, в преподавании иностранного языка, эта система предоставляет разнообразные возможности, как преподавателям, так и студентам. Первым преимуществом является возможность предоставления в электронной форме теоретических материалов, необходимых для выполнения практических и письменных заданий, заданий в интерактивной форме. Преподаватель имеет возможность творчески подходить к процессу обучения и создавать собственные задания либо отбирать лучшие материалы. Кроме того, благодаря данной системе, мы получаем возможность предложить студентам задания разного уровня сложности, что крайне актуально, в связи с тем, что наши студенты приходят из школы с огромной разницей в уровне подготовки.

В начале учебного года, для определения уровня знаний иностранного языка, мы проводим входное тестирование всех студентов, зачисленных в наш институт. Тестирование проходит в два этапа: письменный и устный. Письменный этап предполагает тестирование посредством системы Moodle и включает в себя грамматический и лексический тесты, а также задания на чтение и понимание текста.

Второй этап – устное собеседование. Данная процедура помогает достаточно быстро и довольно точно определить уровень подготовки студентов и на основе полученных данных сформировать группы по уровню знания иностранного языка. В процессе обучения, студенты, которые успешно осваивают материал предлагаемого уровня, могут быть переведены в группу более продвинутого уровня, и наоборот, те, кто не справляется с материалом высокого уровня, имеют возможность попробовать свои силы в группе среднего или начинающего уровня.

На практических занятиях часто не хватает времени для того, чтобы отработать пробелы в знаниях отдельных студентов, а благодаря наличию системы Moodle, появилась возможность предложить студентам с низким и средним уровнем подготовки простые, но важные для освоения базовых знаний задания. Это помогает сформировать у обучающихся умение самостоятельно планировать и организовывать, оценивать и корректировать свою учебную деятельность, ориентируясь на конечный результат.

Студенты, обучающиеся в группах среднего и высокого уровня, получают возможность проявить свои знания в наиболее интересной для них форме, имеют больше свободы в выборе способа освоения учебного материала. Обучающимся предлагается больше творческих заданий, требующих индивидуального подхода, а также больше интерактивных заданий, с использованием различных современных технологий, нацеленных на формирование необходимых компетенций.

Электронный учебно-методический комплекс по дисциплине «Иностранный язык» разработанный в нашем вузе может использоваться при реализации смешанного и дистанционного обучения. Под электронным учебно-методическим комплексом (ЭУМК) понимается ресурс, содержащий комплекс учебно-методических материалов, реализованных в информационной обучающей системе. Элементы ЭУМК реализуются посредством информационной обучающей системы с соблюдением логики изложения учебных материалов в соответствии со структурой изучаемой дисциплины. Данный ЭУМК четко структурирован на следующие разделы:

1. Введение: методические указания студенту по изучению дисциплины, описание видов учебной деятельности, формы отчётности, сроки сдачи и критерии оценивания.
2. Теоретические материалы по дисциплине: тексты лекций или ссылки на источники информации, список литературы, перечень словарей и электронных источников.
3. Письменные работы: задания на знание и понимание учебного материала (контрольные и проверочные работы, эссе, рефераты и т.д.).
4. Практические работы: задания на анализ информации, разбор интерактивных ситуаций, применение умений и навыков, разработку и представление своих выводов и предложений (решение практических задач, кейсов, разработка бизнес-планов, деловые игры, проекты и т.д.).

5. Работа на занятии: задания по отдельным темам или разделам, которые выполняются на отдельных занятиях.

6. Итоговые работы: комплексные задания, охватывающие все темы и разделы учебной дисциплины, демонстрирующие комплекс знаний, умений и навыков по учебной дисциплине (подготовка и защита презентации, итоговые тесты и т.д.).

Использование материалов разработанного нами ЭУМК обеспечивает достижение основной цели обучения иностранному языку – формирование общекультурной коммуникативной компетенции у будущих бакалавров, способствует мотивации и управлению познавательной деятельностью студентов в процессе обучения, а также реализует оперативный самоконтроль и контроль обучающегося. Предлагаемый курс иностранного языка для бакалавров, совмещающий аудиторные занятия и дистанционные образовательные технологии, предполагает достижение следующих результатов обучения:

- закрепление и усовершенствование знаний лексического и грамматического материала;
- овладение различными стратегиями чтения текстов общей тематики и текстов по специальности (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение);
- развитие навыков восприятия устной речи (аудирование материалов различной тематики);
- развитие навыков иноязычного общения и формирование умений публичной речи (проведение дискуссий в группе по актуальным темам, выступления с презентациями и докладами);
- развитие навыков и умений продуктивной письменной речи (написание эссе, рефератов, научных статей, реферирование статей);
- умение оформлять полученную из иностранных источников информацию в виде перевода или аннотации.

Таким образом, платформа Moodle включает разнообразие учебных элементов и возможность публикации учебного контента различного формата: аудио, видео, текст и т.д. Это позволяет реализовать дифференцированное обучение, отслеживать прогресс учащихся посредством визуализации и прово-

дить различного вида тестирования [5]. И мы делаем вывод, что эта система является удобным инструментом контроля знаний, полученных учащимися в процессе обучения, а также необходимым инструментом для определения уровня подготовки нового студента. Однако, к недостаткам данной системы можно отнести тот факт, что студенты находят способы обмануть себя и преподавателя, пользуясь электронными переводчиками, либо просто копируют документы с выполненными заданиями друг у друга. Это приводит к тому, что обучение и самостоятельная работа сводится к бездумному копированию материалов.

В итоге, мы пришли к заключению, что для достижения наилучших результатов обучения иностранному языку на платформе Moodle при разработке учебных материалов необходимо учитывать следующие методические особенности:

- разрабатывать многовариантные задания, обеспечивающие индивидуальную работу студентов с учебным материалом;
- учитывать сферу личных и профессиональных интересов студентов в процессе тематического планирования;
- формулировать задания таким образом, чтобы их выполнение основывалось на индивидуальном опыте;
- на факультете очного обучения оценивать некоторые виды выполненных работ (презентация, доклад и т.д.) только после их устной защиты на занятии, для подтверждения реальных знаний и навыков.

В общем, использование системы электронного обучения Moodle в рамках смешанного и дистанционного образования позволяет не только организовать процесс обучения иностранному языку, но и эффективно управлять им, развивая как профессиональные, так и общекультурные компетенции. При этом у студентов формируются важные навыки самостоятельной работы, эффективного планирования и управления временем, самостоятельного поиска знаний посредством работы с дополнительными информационными ресурсами, а также все виды коммуникативных умений, которые являются профессионально значимыми для будущих бакалавров.

Библиографический список

1. Володина, Д.В. Возможности применения электронного курса при обучении иностранному языку в техническом вузе (на базе электронной платформы Moodle) [Текст] / Д.В. Володина, Ю.С. Юрьева // Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал). – 2017. – № 2–2. – Т. 8. – С. 53–62.
2. Воног, В.В., Прохорова, О.А. Использование LMS Moodle при обучении иностранному языку в аспирантуре в рамках смешанного и дистанционного обучения [Текст] / В.В. Воног, О.А. Прохорова // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2015. – № 2 (62) Т. 3. – С. 27–30.
3. Долгова, Т.В. Смешанное обучение – инновация XXI века [Текст] / Т.В. Долгова // Интерактивное образование. – 2017. – №5. – С. 2–8.
4. Дугина, Т.В., Блинова, С.А. Электронные курсы на платформе Moodle как средство повышения эффективности обучения иностранному языку [Текст] / Т.В. Дугина, С.А. Блинова // Глобальный научный потенциал. – 2018. – № 11. – С. 53–56.
5. Золотухин, С. 6 систем дистанционного обучения: какую выбрать школе, репетитору, тренеру? [Электронный ресурс] / С. Золотухин. – Режим доступа: <https://www.eduneo.ru/3-besplatnye-sistemy-distancionnogo-obucheniya-obzor/>, свободный.

6. Положение об электронной информационно-образовательной среде в НОУ ВПО «Сибирский институт бизнеса и информационных технологий» [Электронный ресурс] / Режим доступа: http://www.sibit.sano.ru/assets/files/docs4/07-05-2019/Pologenie_EIOS_Sibit_04_09_2017.pdf, свободный.
7. Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» [Электронный ресурс] / Режим доступа: www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/, свободный.
8. Ялаева, Н. В. Возможности использования Moodle в обучении английскому языку [Текст] / Н. В. Ялаева // Языковое образование сегодня – векторы развития : материалы V международной научно-практической конференции-форума, Екатеринбург, Россия / Урал. гос. пед. ун-т, Ин-т иностр. яз. – Екатеринбург, 2014. – С. 151–157.
9. Bonk, C. J., Graham, C. R. Handbook of blended learning / C. J. Bonk, C. R. Graham – San Francisco, CA : Pfeiffer Publishing, 2006. p. 5.
10. Clayton Christensen Institute, Blended learning [сайт Института Кристенсена] [Электронный ресурс] / Режим доступа: <https://www.christenseninstitute.org/blended-learning/>, свободный.
11. Friesen, N. Report: Defining Blended Learning / N. Friesen [Электронный ресурс] / Режим доступа: <https://www.yumpu.com/en/document/view/19201340/report-defining-blended-learning-norm-friesen>, свободный.
12. Whittaker, C., Tomlinson, B. Blended learning in English language teaching: Teaching English / C. Whittaker, B. Tomlinson - UK: British Council, 2013. p. 11–14.

Сведения об авторах:

Просвирнина Людмила Геннадьевна – канд. филол. наук, доцент факультета очного обучения НОУ ВПО «Сибирский институт бизнеса и информационных технологий» (644116, Российская Федерация г. Омск, ул. 24 Северная, д. 196, корп. 1), e-mail: ludmila_p73@mail.ru.

Ежгурова Анастасия Анатольевна – старший преподаватель факультета очного обучения НОУ ВПО «Сибирский институт бизнеса и информационных технологий» (644116, Российская Федерация г. Омск, ул. 24 Северная, д. 196, корп. 1), e-mail: egaa80@rambler.ru.

Статья поступила в редакцию 07.05.2019 г.